



# Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la corruption

Distr. générale  
3 juin 2010  
Français  
Original: anglais, arabe,  
chinois et russe

## Groupe d'examen de l'application

### Première réunion

Vienne, 28 juin-2 juillet 2010

Point 3 de l'ordre du jour provisoire\*

### Examens de pays

## Liste des experts

### Document d'information établi par le Secrétariat\*\*

Le présent rapport a été établi en application de la résolution 3/1 de la Conférence, intitulée "Mécanisme d'examen". Il contient la liste des experts gouvernementaux soumise par les États Membres aux fins du processus d'examen, ainsi que des informations sur les postes que ces experts occupent ou ont occupés et sur leur expérience professionnelle. Compte tenu du nombre de listes reçues, le rapport est divisé en plusieurs parties. Le présent document contient des informations sur les experts soumises par les pays suivants: Canada, Chine, Fédération de Russie, Mongolie, Portugal et Viet Nam.

\* CAC/COSP/IRG/2010/1.

\*\* La publication du présent document a été retardée par la réception tardive des curriculum vitæ des experts gouvernementaux.



## Experts gouvernementaux pour le Mécanisme d'examen de l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption

<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinents/expérience professionnelle</i>
Canada	Beckles	Jacqueline	Avocate, Ministère de la justice	Membre du Service d'entraide internationale du Ministère de la justice; compétences dans le domaine de la coopération internationale, notamment de l'entraide judiciaire et de l'extradition
	Bedard	Martin	Responsable par intérim, Équipe de lutte contre la corruption internationale, Gendarmerie royale du Canada	Enquêteur dans des affaires de délinquance financière et de criminalité liée à la drogue
	Drayton	Gordon Charles	Responsable, Enquêtes sensibles et corruption internationale, Gendarmerie royale du Canada	Représentant auprès de la Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la corruption, du Groupe de travail sur la corruption dans les transactions commerciales internationales de l'OCDE et de l'Association internationale des autorités anti-corruption; sous-officier responsable des questions de corruption et de lois fédérales au siège de la Gendarmerie royale du Canada; chef de service de la Section des infractions commerciales de Saskatoon; enquêteur/superviseur à la Section des infractions commerciales de Saskatoon; officier général de police
	Duggan	Kevin	Enquêteur, Équipe de lutte contre la corruption internationale (Calgary), Gendarmerie royale du Canada	Collaboration au programme fédéral sur les drogues et au programme des produits de la criminalité de la Gendarmerie royale du Canada; premier enquêteur, déposant et coordonnateur de dossiers dans les enquêtes sur la corruption
	Foster	Stephen	Directeur, Sous-Direction des infractions commerciales, Gendarmerie royale du Canada	Enquêtes/établissement de mandats et dépôts, et enquêteur principal pour le projet Fiddle; responsable du programme des infractions commerciales de la Gendarmerie royale du Canada au Saskatchewan; responsable de la lutte contre la corruption internationale; membre de l'Association internationale des autorités anti-corruption et auteur de communications à ses réunions

<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinents/expérience professionnelle</i>
	Davies	Marcus	Juriste, Ministère des affaires étrangères et du commerce international	Représentant auprès des groupes de travail intergouvernementaux à composition non limitée sur l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption, sur le recouvrement d'avoirs et sur l'assistance technique, ainsi qu'à l'atelier sur la coopération internationale entre organisations internationales publiques et États parties; représentant à la troisième session de la Conférence des États parties à la Convention des Nations Unies contre la corruption; représentant au Comité d'experts de l'Organisation des États américains pour le Mécanisme de suivi de la mise en œuvre de la Convention interaméricaine contre la corruption; compétences en matière de recouvrement d'avoirs
	Prouse	George	Sous-officier responsable, Équipe de lutte contre la corruption internationale (Calgary), Alberta	Expérience au sein de l'Équipe de lutte contre la corruption internationale de Calgary et de la Section des infractions commerciales de Calgary, Unité provinciale/des valeurs mobilières, responsable des enquêtes sur les vols et la fraude internes menées comme suite aux agissements d'employés d'entreprises et de fonctionnaires; compétences dans les domaines de la prévention, de l'incrimination et de la détection et répression
	Roussel	Sylvain	Sergent, enquêteur, infractions commerciales et valeurs mobilières, Équipe de lutte contre la corruption internationale, Gendarmerie royale du Canada	Enquêteur principal; compétences dans les domaines de l'incrimination et de la détection et répression
	Schoepp	Lloyd	Caporal, enquêteur, Équipe de lutte contre la corruption internationale, Équipe des infractions commerciales (Calgary), Gendarmerie royale du Canada	Expérience au sein de la Section fédérale de l'Équipe des infractions commerciales; représentant dans le cadre d'un partenariat entre les services de détection et de répression du Canada et des États-Unis visant à combattre la fraude transfrontière; coordonnateur de dossiers et enquêteur principal pour la Gendarmerie royale du Canada; compétences dans les domaines de la prévention, de l'incrimination et de la détection et répression, ainsi que de la coopération internationale, notamment de l'entraide judiciaire

<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinentes/expérience professionnelle</i>
	Breithaupt	Douglas R.	Directeur, avocat général, Section de la politique pénale, Ministère de la justice	Expert principal pour le Canada et Vice-Président du Comité d'experts du Mécanisme de suivi de la mise en œuvre de la Convention interaméricaine contre la corruption; rédacteur de textes législatifs; représentant pour les négociations relatives à la Convention des Nations Unies contre la corruption, ainsi que pour la Convention interaméricaine contre la corruption et divers instruments anticorruption au Conseil de l'Europe; représentant dans le cadre des réunions de la Convention des Nations Unies contre la corruption et du Groupe de travail sur la corruption dans les transactions commerciales internationales de l'OCDE; expert pour la consultation régionale des Caraïbes sur le programme de lutte contre la corruption pour le développement et la Convention des Nations Unies contre la corruption
	Cruz	Cheryl	Juriste, Section de la sécurité et du droit des traités, Ministère des affaires étrangères et du commerce international	Chef de délégation auprès du Groupe de travail sur la corruption dans les transactions commerciales internationales de l'OCDE; stagiaire et conseiller fiscale au Ministère de la justice; agent permutant dans la filière politique/économique, agent de terrain pour le Groupe de travail pour la stabilisation et la reconstruction à Beyrouth et juriste dans la Section du droit criminel, de la sécurité et des traités du Ministère des affaires étrangères et du commerce international
	Haykal Sater	Mathilda	Avocate-conseil, Section de la politique pénale, Ministère de la justice	Avocate pour les services juridiques de la Chambre des communes; avocate auprès du Commissaire aux élections fédérales; avocate pour la Section des affaires judiciaires, des cours et des tribunaux judiciaires du Ministère de la justice; spécialiste du droit pénal canadien; membre de la délégation canadienne au Comité d'experts de l'Organisation des États américains pour le Mécanisme de suivi de la mise en œuvre de la Convention interaméricaine contre la corruption
Chine	Zhao	Xiangjun	Inspecteur, médiateur, Ministère de la supervision	Directeur de division au Département du droit et de la réglementation du Ministère de la supervision; membre du Bureau du Groupe de la coordination des questions relatives à la Convention des Nations Unies contre la corruption; compétences dans les domaines de l'élaboration de politiques et de la prévention
	Guo	Songjiang	Inspecteur, médiateur, Bureau national de la prévention de la corruption	Directeur adjoint du Département des affaires étrangères du Ministère de la supervision; Directeur adjoint du Département de la supervision de la région autonome du Tibet; compétences dans les domaines de l'élaboration de politiques et de la prévention

<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinents/expérience professionnelle</i>
	Guan	Jian	Directeur général adjoint, Département des traités et des lois, Ministère des affaires étrangères	Conseiller au Département des traités et des lois du Ministère des affaires étrangères; conseiller juridique pour la Mission permanente de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies; compétences dans les domaines de la coopération internationale, notamment de l'entraide judiciaire et de l'extradition, et de la détection et répression
	Ma	Yusheng	Directeur général adjoint, Bureau de la supervision, Ministère de la sécurité publique	Directeur de la Division de la recherche du Bureau de la supervision, Ministère de la sécurité publique; Directeur général adjoint du Département de la sécurité publique de la province du Sichuan; compétences en matière de formulation de règlements et de services de lutte contre la corruption au sein des organes de sécurité publique
	Xu	Guoqiao	Directeur général adjoint, Département des traités et des lois, Ministère des finances	Directeur de division au Département des traités et des lois du Ministère des finances; compétences dans le domaine des lois et règlements budgétaires et fiscaux
	Peng	Gaojian	Directeur général adjoint, Département des sciences politiques, Législation sur les ressources humaines et la sécurité sociale, Bureau des affaires législatives du Conseil d'État	Directeur adjoint du Bureau des affaires législatives de la région autonome du Tibet; Directeur de division au Département des sciences politiques du Bureau des affaires législatives du Conseil d'État; compétences en matière de travaux législatifs concernant les affaires politiques et judiciaires, la supervision et la lutte contre la corruption
	Huang	Feng	Professeur de droit, faculté de droit pénal, Université de Beijing	Inspecteur pour le Département de l'entraide judiciaire et des affaires étrangères du Ministère de la justice; Directeur général adjoint du Département des affaires juridiques au siège de la Banque de Chine; représentant pour les négociations relatives à la Convention des Nations Unies contre la corruption; rédacteur de la loi chinoise sur l'extradition; compétences dans les domaines du droit pénal, des règles de procédure pénale, du droit financier, de la coopération internationale, notamment de l'entraide judiciaire et de l'extradition, et du recouvrement d'avoirs
	Chen	Dong	Directeur général adjoint, Administration générale de la lutte contre le détournement de fonds et la corruption, Bureau du Procureur suprême du Peuple	Inspecteur; Directeur adjoint du Centre d'enquête et de commandement de l'Administration générale de la lutte contre le détournement de fonds et la corruption du Bureau du Procureur suprême du Peuple; compétences dans les domaines du recouvrement d'avoirs, de l'incrimination, des enquêtes et des poursuites

<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinents/expérience professionnelle</i>
	Tian	Lixiao	Directeur de division, Département des traités et des lois, Ministère des affaires étrangères	Directeur de division adjoint au Département des traités et des lois du Ministère des affaires étrangères; représentant pour les négociations relatives à la Convention des Nations Unies contre la corruption; compétences dans les domaines du recouvrement d'avoirs, du droit international privé, de l'incrimination et de la détection et répression, ainsi que de la coopération internationale, notamment de l'extradition et de l'entraide judiciaire
	Peng	Jinwen	Président de la Chambre de première instance II, tribunaux pénaux, Cour populaire suprême	Juge près la Cour populaire suprême de la province du Hubei; compétences dans les domaines du recouvrement d'avoirs, de l'incrimination et de la détection et répression
	Zhang	Xiaoming	Directeur de division, Division de l'assistance en matière de justice pénale, Département de l'entraide judiciaire et des affaires étrangères, Ministère de la justice	Représentant de l'autorité centrale chinoise en matière d'entraide judiciaire, participation aux négociations relatives à des instruments juridiques bilatéraux et multilatéraux; compétences dans le domaine de la coopération internationale
	Xu	Yong'an	Directeur de division adjoint, Département des affaires pénales, Commission des affaires législatives du Comité permanent du Congrès national du peuple	Membre de la Commission des affaires législatives du Comité permanent du Congrès national du peuple; participation à la rédaction d'amendements au droit pénal chinois; compétences dans le domaine de l'incrimination
	Zha	Hong	Responsable, Division de la coopération internationale, Bureau de la lutte contre le blanchiment d'argent, Banque populaire de Chine	Chercheur et rédacteur de textes législatifs relatifs à la lutte contre le blanchiment d'argent et au droit pénal; compétences dans le domaine de la lutte contre le blanchiment d'argent
	So	Wing Keung	Sous-Directeur des opérations, Commission indépendante contre la corruption, RAS de Hong Kong	Directeur d'études, responsable de l'organisation du cours sur la fonction de commandement pour les enquêteurs principaux; compétences en matière d'enquêtes sur la corruption dans le secteur public
	Kuan	Kun Hong	Conseiller, Commission contre la corruption, RAS de Macao	Conseiller auprès du Commissaire général des services de police unifiés, expert dans les domaines du blanchiment d'argent/de la détection et répression; conférencier invité à l'Université de Macao; représentant et point de contact (détection et répression) du Groupe Asie/Pacifique sur le blanchiment de capitaux

<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinents/expérience professionnelle</i>
Fédération de Russie	Ilyin	Andrei	Consultant, Direction du service civil et du personnel, Bureau exécutif du Président	Rédacteur de textes législatifs, en rapport notamment avec la mise en œuvre des recommandations du GAFI; représentant auprès du GRECO; expert principal au sein de l'Unité d'enquêtes financières de la Direction juridique du Service fédéral de contrôle financier; consultant auprès du Département du droit et de la coopération internationaux; chef adjoint de la Division des analyses du Bureau du représentant de la Fédération de Russie (Vice-Ministre de la justice) à la Cour européenne des droits de l'homme; compétences dans les domaines du recouvrement d'avares et de la coopération internationale
Mongolie	Yusufov	Aslan	Chef adjoint, Département du contrôle de l'application de la législation relative à la lutte contre la corruption, Bureau du Procureur général de la Fédération de Russie	Représentant auprès du GRECO; coordonnateur des recherches à l'Institut de recherche du Bureau du Procureur général; expérience au sein du Département juridique du Bureau du Procureur général; compétences dans les domaines du recouvrement d'avares et de la coopération internationale
Mongolie	Gungaa	Badarch	Chef, Département de l'administration, Organisme indépendant de la lutte contre la corruption	Inspecteur en chef auprès du Bureau central national d'INTERPOL; chef du groupe de travail spécial pour le rapport national de la Mongolie sur l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption; membre du groupe de travail de la Mongolie sur la liste de contrôle pour l'auto-évaluation de l'application de la Convention; représentant auprès des groupes de travail intergouvernementaux à composition non limitée sur l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption et sur le recouvrement d'avares, ainsi qu'à la troisième session de la Conférence des États parties
	Dashnyam	Jargalan	Agent, Département des recherches et des analyses, Organisme indépendant de la lutte contre la corruption	Experte pour le programme pilote d'examen de l'application de la Convention des Nations Unies contre la corruption
	Bazarragchaa	Tumurbat	Chef, Unité d'information financière, Banque de Mongolie	Expérience en matière de renseignement financier; compétences dans le domaine du recouvrement d'avares
	Khuyag	Ganbaatar	Directeur exécutif, Vice-Président, Fédération mongole des employeurs	Directeur général de "Shine International Company Limited"; consultant auprès du Ministre et Chef du Département de l'industrie, Ministère de l'alimentation et de l'agriculture; Vice-Ministre de l'industrie légère; Vice-Ministre du bien-être social et du travail; ingénieur principal et chef de département au Ministère de l'industrie légère et au Ministère de l'alimentation et de l'agriculture

<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinents/expérience professionnelle</i>
Portugal	Orolmaa	Munkhbat	Professeur, Directeur, Institut de recherches sociales, Université nationale de Mongolie	Consultant national pour le projet d'élaboration d'un cadre stratégique anticorruption au titre du projet d'aide en matière de gouvernance de la Banque mondiale; consultant national sur la stratégie anticorruption dans l'éducation nationale pour la Banque asiatique de développement; consultant sur le projet d'étude d'experts pour l'Organisme indépendant de la lutte contre la corruption; compétences en matière de prévention, notamment dans le domaine des marchés publics
	De Carvalho Pereira	Carlos Miguel	Inspecteur, police judiciaire	Inspecteur pour les affaires de criminalité en col blanc; inspecteur pour les infractions liées aux stupéfiants et inspecteur stagiaire à la police judiciaire
	Cardoso da Costa Pires	Carlos Mauel	Inspecteur en chef, police judiciaire	À la Direction de Lisbonne: enquêtes sur des infractions contre des personnes, pour l'Unité nationale de lutte contre le trafic de drogues et pour le Bureau central des enquêtes sur la corruption, la fraude et la criminalité économique et financière
	Pires Chambel Fernandes	Nuno Alexandre	Inspecteur, police judiciaire	Compétences dans les domaines du recouvrement d'avoirs et de la criminalité économique
	Pinto Ferrinho	Paulo Miguel	Inspecteur, police judiciaire	Compétences dans les domaines du recouvrement d'avoirs et de la criminalité économique
	Gonçalves Gama da Silveira	Patrícia	Coordonnatrice des enquêtes pénales, police judiciaire	Représentante auprès de l'OCDE, du GRECO et de l'OLAF; experte en renseignement financier; compétences dans les domaines du recouvrement d'avoirs et de la criminalité économique
	Rodrigues de Oliveira Paixão	Maria Madalena	Inspectrice, Unité nationale de lutte contre la corruption, police judiciaire	Inspectrice pour les affaires de criminalité en col blanc; avocate et conseillère juridique en droit économique, pénal, fiscal et commercial; compétences dans le domaine de la criminalité économique
	Nguyen	Tuan Anh	Directeur adjoint, Unité de gestion des projets d'APD, Service de l'inspection d'État	Consultant local en matière d'administration publique; participation à l'examen du système juridique anticorruption; compétences dans le domaine de la prévention
	Nguyen	Thi Huong Giang	Inspectrice, Service de l'inspection d'État	Rédactrice de textes législatifs; participation à l'élaboration du mémorandum d'accord sur la lutte contre la corruption avec d'autres pays de l'ASEAN et notamment la Commission indonésienne d'éradication de la corruption; compétences dans le domaine du recouvrement d'avoirs
	Phan	Duy Hao	Expert, Ministère des affaires étrangères	Représentant auprès des groupes de travail relatifs à la Convention des Nations Unies contre la corruption; rédacteur de textes législatifs
Viet Nam	Nguyen	Nguyen	Nguyen	



<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinents/expérience professionnelle</i>
	Trinh	Nhu Hoa	Chef, Division de la coopération multilatérale, Service de l'inspection d'État	Spécialiste des affaires internationales pour le Service de l'inspection d'État; compétences dans le domaine de la coopération internationale
	Hoang	Cong Huan	Procureur principal, Bureau du Procureur suprême du Peuple	Rédacteur de textes législatifs; compétences dans le domaine des affaires de corruption
	Ngo	Manh Hung	Directeur général adjoint, Service de l'inspection d'État	Rédacteur de textes législatifs; contribution à l'élaboration de la stratégie nationale visant à prévenir et à combattre la corruption (objectif 2020) et de rapports sur la lutte contre la corruption pour le Gouvernement; membre du groupe de diffusion du Service de l'inspection d'État sur les lois et les politiques en matière de lutte contre la corruption; responsable du rapport scientifique de niveau ministériel sur l'examen de l'application des lois contre la corruption; compétences dans les domaines de la coopération internationale, de l'incrimination et de la détection et répression
	Pham	Thi Thu Huong	Experte, Ministère des affaires étrangères	Rédactrice de textes législatifs; compétences dans le domaine de la coopération internationale
	Do	Trung Kien	Directeur adjoint, Division des protocoles généraux et diplomatiques, Département de la coopération internationale, Service de l'inspection d'État	Conseiller auprès de l'équipe spéciale interorganisations du Viet Nam sur la Convention des Nations Unies contre la corruption; compétences dans les domaines de la prévention et de la coopération internationale
	Tran	Duc Luong	Vice-Ministre, Inspecteur général adjoint, Service de l'inspection d'État	Compétences dans le domaine de la détection et répression
	Nguyen	Thi Que Thu	Responsable, Division du droit et des traités internationaux, Département des affaires juridiques, Ministère de la sécurité publique	Compétences dans le domaine de la coopération internationale, notamment de l'entraide judiciaire et de l'extradition
	Pham	Anh Tuan	Expert, Cabinet du Gouvernement	Rédacteur de textes législatifs contre la corruption; expérience antérieure au Bureau de la promotion du commerce du Ministère du commerce

<i>Pays</i>	<i>Nom</i>	<i>Prénom(s)</i>	<i>Poste actuel</i>	<i>Autres postes ou fonctions ou activités pertinents/expérience professionnelle</i>
	Tran	Anh Tuan	Chef de division, Bureau du Comité directeur central pour la prévention et la répression de la corruption	Travaux de recherche et propositions concernant la ratification de la Convention des Nations Unies contre la corruption par le Viet Nam et le plan d'action pour sa mise en œuvre; contribution à l'élaboration de l'initiative sur le renforcement de la direction du Parti pour la prévention et la répression de la corruption et contre le gaspillage, et de la stratégie nationale visant à prévenir et à combattre la corruption (objectif 2020)
	Nguyen	Quoc Van	Directrice générale adjointe, Service de l'inspection d'État	Travaux de recherche concernant la ratification de la Convention des Nations Unies contre la corruption par le Viet Nam et le plan d'action pour sa mise en œuvre; conférence; compétences dans les domaines de l'incrimination et de la coopération internationale